

DIRECTION DES AFFAIRES
CULTURELLES



FESTIVAL
INTERNATIONAL
D'ORGUE
DE MONACO

19^e ÉDITION
DU **12 AU 19 OCTOBRE 2024**

CATHÉDRALE | ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR | ÉGLISE SAINT-CHARLES
FESTIVALORGUEMONACO.COM



www.gouv.mc

 **FESTIVAL**
INTERNATIONAL
D'ORGUE
DE MONACO

19^e ÉDITION
DU **12 AU 19**
OCTOBRE 2024

FESTIVALORGUEMONACO.COM



La Principauté abrite un patrimoine organistique de première importance. Si l'orgue de la Cathédrale est le plus important, le nouvel orgue du Sacré-Cœur et celui de Saint-Charles sont aussi remarquables et méritaient de figurer dans la programmation du Festival. Cette dernière a été élaborée en tenant compte des spécificités de chaque instrument, des acoustiques et des artistes retenus.

Nous aurons cette année un récital d'orgue, un concert d'orgue avec chœur, et un concert de trompette et orgue. Trois univers différents mais complémentaires avec comme dénominateur commun l'orgue sous toutes ses formes : orgue soliste, orgue concertant, orgue accompagnateur.

Grand écart aussi pour le répertoire qui ira de la musique baroque à la musique contemporaine en passant par l'improvisation. Kali Malone ouvrira les festivités au Sacré-Cœur avec un concert de ses œuvres et des improvisations ; nous accueillerons à la Cathédrale le chœur d'hommes de la Garde Républicaine française avec l'organiste Johann Vexo ; le trompettiste Romain Leleu et l'organiste Ghislain Leroy clôtureront le festival à l'église Saint-Charles.

Le public est ainsi amené à découvrir ou redécouvrir la diversité des orgues de Monaco. La richesse du répertoire proposé et les différentes personnalités artistiques invitées permettront d'apprécier la musique d'orgue sous des formes variées et complémentaires.

Olivier Vernet
Directeur artistique

SAMEDI
12 OCTOBRE 2024
ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR • 20 H 30

RÉCITAL D'ORGUE

KALI MALONE, orgue

PROGRAMME

SPECTACLE OF RITUAL

SACRIFICIAL CODE

ALL LIFE LONG

PRISONED ON WATERY SHORE

FASTENED MAZE

NO SUN TO BURN

THE UNIFICATION OF INNER & OUTER LIFE

Ce programme reprend les compositions de **Kali Malone** figurant dans les albums *All Life Long* et *The Sacrificial Code* adaptés pour l'orgue du Sacré Cœur.

Certaines œuvres seront jouées à 4 mains avec **Stephen O'Malley**.



© Julien Mignot

KALI MALONE

Les compositions de Kali Malone mettent en œuvre des systèmes d'accord spécifiques dans une structure minimaliste pour orgue à tuyaux, chœur, ensembles de musique de chambre et dispositifs électroacoustiques.

Rigoureuse et précise, à la fois aérienne et d'une matérialité sonore saisissante, la musique de Kali Malone, caractérisée par une grande richesse harmonique, évolue au gré de mouvements répétitifs et de durées prolongées pour créer des paysages intimes et sensibles dont la profondeur de champ est étonnante. Entre ses mains, les réinterprétations expérimentales de méthodes séculaires de composition polyphonique et de systèmes d'accord deviennent des portails vers de nouvelles façons de percevoir l'harmonie, la structure et l'introspection.

Elle se produit à l'international et notamment à l'Elbphilharmonie de Hambourg, à la Philharmonie de Paris, à Radio France, à la Rockefeller Chapel, à la Grace Cathedral, au Southbank Centre, au Bozar, au Schauspielhaus, au Berghain, au Unsound Festival, au Berlin Atonal et au Kanal - Centre Pompidou, ainsi que dans de nombreux autres musées, espaces d'art contemporain, salles de concert, églises et festivals à travers l'Europe, l'Amérique du Nord, le Japon et l'Australie.

Parmi ses commandes et ses résidences, citons l'Ina GRM, la Biennale de Venise, la galerie d'art de Nouvelle-Galles du Sud, l'Orgelpark et Lafayette Anticipations. Elle a collaboré et s'est produite avec divers artistes, notamment Stephen O'Malley, Lucy Railton, Caterina Barbieri, Macadam Ensemble, Leila Bordreuil et Drew McDowall.

Originaire du Colorado, Kali Malone vit actuellement entre Stockholm et Paris.

Le concert donné au Sacré-Cœur comprend un accompagnement de Stephen O'Malley sur plusieurs morceaux d'orgue à 4 mains. Stephen O'Malley guitariste, producteur, compositeur et artiste visuel, a conceptualisé et collaboré avec de nombreux groupes de musique drone et expérimentale ; (SUNN O))), KTL et Khanate étant parmi les plus connus.

VENDREDI
18 OCTOBRE 2024

CATHÉDRALE DE MONACO • 20 H 30

ORGUE ET CHŒUR

**CHŒUR DE L'ARMÉE
FRANÇAISE,**

Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur

& JOHANN VEXO, orgue

PROGRAMME

JOHANNES BRAHMS

Geistliches Lied

LOUIS VIERNE

2^{ème} symphonie

- Allegro

MAURICE DURUFLÉ

Messe Cum Jubilo

- Kyrie
- Gloria

RANDALL THOMPSON

The last words of David

MAURICE DURUFLÉ

Messe Cum Jubilo

- Sanctus
- Benedictus

JEHAN ALAIN

2^{ème} fantaisie

TRADITIONNEL GÉORGIEN

Shen Xhar

JEHAN ALAIN

Prière pour nous autres charnels

MAURICE DURUFLÉ

Messe Cum Jubilo

- Agnus dei

MAURICE DURUFLÉ

Choral varié sur Veni Creator

JOHN RUTTER

Lord, make me an instrument of Thy peace



© Dany Bolteau

CHŒUR DE L'ARMÉE FRANÇAISE

Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur

Formation spéciale de la Garde républicaine, le Chœur de l'Armée française est le chœur officiel de la République. Créé en 1982, ce chœur, composé de quarante chanteurs est l'unique chœur d'hommes professionnel en France. Il est dirigé par la lieutenant-colonelle Aurore Tillac et son adjointe, la commandante Émilie Fleury, toutes deux diplômées du Conservatoire national supérieur de musique et de danse, respectivement de Paris et Lyon.

En France, comme à l'étranger, il se produit lors d'événements officiels, notamment en présence du président de la République. En parallèle, le Chœur participe à des saisons musicales et des festivals.

Le Chœur de l'Armée française collabore avec de nombreux orchestres : Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine, Orchestre National du Capitole de Toulouse, Orchestre de Paris, Ensemble Intercontemporain, Orchestre de la Garde républicaine... sous la direction de chefs tels que Yutaka Sado, Daniele Gatti, Mikko Franck, Pierre Boulez...

Le Chœur s'associe aussi à des projets en chœurs mixtes, par exemple, avec l'ensemble vocal Sequenza 9.3, ou, pour *La Fille du régiment*, de Donizetti aux côtés du chœur de femmes de la Maîtrise de Notre-Dame de Paris, sous la direction de Hervé Niquet.

Fort de plusieurs enregistrements, salués par la critique et récompensés, le Chœur de l'Armée française consacre en 2019 un disque à des chansons de Paris (Brel, Aznavour, Gainsbourg...). Enregistré sous le label de Warner Classics, avec l'Orchestre de la Garde républicaine, *Paris, je t'aime* a reçu le Classique d'or RTL dès sa sortie.


**MINISTÈRE
DE L'INTÉRIEUR
ET DES OUTRE-MER**
*Liberté
Égalité
Fraternité*





12

JOHANN VEXO

Né en 1978 à Nancy, Johann Vexo a travaillé avec Christophe Mantoux au Conservatoire de Strasbourg où il a obtenu le premier prix d'orgue. Il a poursuivi ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris auprès de Michel Bouvard et Olivier Latry pour l'orgue, ainsi que Thierry Escaich et Philippe Lefebvre pour l'improvisation. Il a obtenu plusieurs récompenses dont le premier prix d'orgue, le premier prix de basse continue et les prix d'harmonie et de contrepoint.

Nommé à 25 ans, sur concours, organiste de chœur de Notre-Dame de Paris, Johann Vexo est maintenant titulaire du grand orgue Cavallé-Coll de la cathédrale de Nancy ainsi que professeur d'orgue au Conservatoire et à l'Académie Supérieure de Musique de Strasbourg.

Invité de nombreux festivals internationaux, Johann Vexo donne des concerts en Europe, aux États-Unis, au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Russie. En soliste ou avec orchestre, il s'est notamment produit à Atlanta, Auckland, Chicago, Genève, Los Angeles, Montréal, Munich, New York, Porto, Saint-Petersbourg, San Francisco, Sydney et Vienne, dans des lieux tels que le *Wanamaker Grand Court* de Philadelphie, l'abbaye de Westminster à Londres, la basilique National Shrine de Washington, le KKL de Lucerne, l'hôtel de ville de Brisbane, le conservatoire de Moscou et la cathédrale métropolitaine de Mexico.

Parallèlement, Johann Vexo a été invité à enseigner l'orgue dans le cadre de masterclasses pour l'American Guild of Organists ainsi que dans différentes universités (*Rice University* à Houston, *Curtis Institute of Music* à Philadelphie, *University of Michigan*, *Folkwang Universität* à Essen, ou encore université d'Aveiro au Portugal).

Il a réalisé plusieurs enregistrements sur des instruments historiques français, dont un sous le label *JAV recordings* aux grandes orgues de Notre-Dame de Paris.

Johann Vexo est représenté en exclusivité aux États-Unis et au Canada par *Phillip Truckenbrod Concert Artists, LLC*.

13

SAMEDI
19 OCTOBRE 2024
ÉGLISE SAINT-CHARLES • 20 H 30

14

RÉCITAL TROMPETTE ET ORGUE

ROMAIN LELEU, trompette
& **GHISLAIN LEROY**, orgue

PROGRAMME

JEREMIAH CLARKE

Suite en Ré

JOHANN SEBASTIAN BACH

Concerto BWV 972 d'après Vivaldi

JOHANN SEBASTIAN BACH

Passacaille et thème fugué, BWV 582

THIERRY ESCAICH

Tanz Fantaisie

JEAN-MICHEL DAMASE

Prière sans Paroles No 1

SERGEÏ RACHMANINOV

Vocalise

FÉLIX MENDELSSOHN

Ouverture de Paulus

CAMILLE SAINT-SAËNS

Samson et Dalila – Mon cœur s'ouvre à ta voix

AMILCARE PONCHIELLI

Thème et Variations du concerto en Fa Maj



16

ROMAIN LELEU

Romain Leleu étudie la trompette classique au CNSM de Paris. Il y remporte les premiers prix de trompette et de musique de chambre avant de se perfectionner auprès de Reinhold Friedrich à la Musikhochschule de Karlsruhe. Doté d'une grande musicalité, il donne son premier concert en soliste à l'âge de 14 ans et mène depuis lors une brillante carrière de trompettiste soliste.

Naviguant entre le répertoire baroque et la création musicale, il inspire de nombreux compositeurs d'aujourd'hui. Il enrichit aussi le répertoire de la trompette avec des transcriptions qui ne s'encombrent d'aucune barrière de style ou d'époque. En 2010, il crée ainsi l'Ensemble Convergences, devenu Romain Leleu Sextet : la subtile rencontre d'une trompette et d'un quintette à cordes avec laquelle il revisite les grands classiques de la musique savante et populaire.

Il est nommé Révélation Classique de l'Adami, lauréat de la Fondation d'entreprise Banque Populaire, de la Fondation SAFRAN pour la Musique et du Prix de la Fondation Del Duca de l'Académie des Beaux Arts. Il est également élu « révélation soliste instrumental » par les Victoires de la Musique Classique et promu Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Il se produit en soliste sur les cinq continents, tant en récital qu'accompagné des plus grands orchestres : du Royal Albert Hall au Théâtre des Champs-Élysées, en passant par la Philharmonie du Luxembourg et le Seoul Arts Center. En musique de chambre, son généreux sens du dialogue trouve écho auprès de Thierry Escaich, son frère Thomas Leleu, Adam Laloum, Ibrahim Maalouf ou encore Frank Braley. Romain Leleu anime régulièrement des *masters class* à l'étranger. Il est également directeur de collection aux Editions Gérard Billaudot Paris.

Parmi ses albums, son enregistrement des grands concertos classiques (Haydn, Hummel, Neruda) est récompensé par le Classique d'or RTL, 5 de Diapason, Pizzicato et Resmusica.

Romain Leleu termine une année de tournée en France et à l'étranger. Il y a retrouvé Thierry Escaich dans le programme *Vocalises* et s'est produit avec orchestre en Allemagne, à Hong-Kong, en Pologne, en Turquie, en Bulgarie...

Le dernier disque du Romain Leleu Sextet intitulé *Nuit Fantastique*, est sorti en mai 2024.

17



18

GHISLAIN LEROY

Originaire du Nord de la France, Ghislain Leroy a suivi ses études musicales aux conservatoires de région de Lille et de Rueil-Malmaison, puis aux CNSMD de Paris et Lyon. Il a eu pour professeurs François-Henri Houbart, Jean Boyer, Louis Robilliard, François Espinasse, Liesbeth Schlumberger ou encore Jean-François Zygel. Lauréat du concours international de Kotka (Finlande) et du concours Dietrich Buxtehude de Lübeck (Allemagne), il remporte, à l'âge de 22 ans, le Premier grand prix d'interprétation au Concours international d'orgue de la ville de Paris.

Depuis, il est l'invité de festivals prestigieux tels le Festival de Radio France Montpellier, le Festival des Grands orgues de Chartres, Toulouse les Orgues, le Festival d'Art Sacré de la Ville de Paris, La Chaise-Dieu, le Festival Internacional de Música y Danza de Granada (Espagne), le Festival de Las Piñas (Philippines)... Il s'est produit dans la plupart des pays européens ainsi qu'en Russie, en Asie et aux États-Unis.

En 2007, il est titulaire en résidence au Sapporo Concert Hall (Japon) où il exerce une double activité de concertiste et de pédagogue, se produisant lors de très nombreux récitals à Tokyo (Suntory Hall, Opera City, Metropolitan Art Space), Osaka, Nagoya et Kanazawa.

Il collabore régulièrement avec différents orchestres : le NHK Symphony Orchestra, l'Orchestre National de Lille, l'Orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie, l'Orchestre de Picardie, le Sapporo Symphony Orchestra, sous la direction de chefs tels que Andrey Boreyko, Charles Dutoit, Arie van Beek, ou encore Tadaaki Otaka.

Ghislain Leroy a aussi l'occasion de se produire avec divers ensembles vocaux dont Sequenza 9.3, le Chœur Britten ou encore l'ensemble Aedes. Depuis 2007, en duo avec Romain Leleu, il revisite en concert le répertoire associant la trompette et l'orgue, par la transcription ou la création d'œuvres originales, à la recherche de programmations variées et inattendues.

Ses concerts font régulièrement l'objet d'enregistrements radiodiffusés ou télévisés (Radio France, Radio Nacional de España, Ule1 Finlande, NHK). Héritier de l'école d'orgue française, il se passionne également pour la création musicale contemporaine, interprétant les œuvres les plus récentes de Valéry Auberlin, Jean-Louis Florentz, Vincent Paulet, Jean-Pierre Leguay et Thomas Lacôte.

Après avoir été l'assistant de Bernard Focroulle à la classe d'orgue du Conservatoire Royal de Bruxelles (Belgique) entre 2015 et 2019, Ghislain Leroy est aujourd'hui directeur du Conservatoire à Rayonnement Régional d'Amiens Métropole.

Il est par ailleurs organiste titulaire du grand orgue monumental de la cathédrale Notre-Dame de la Treille à Lille.

19

VENIR AU FESTIVAL

ÉGLISE DU SACRÉ-COEUR

SE GARER

- Parking Bosio **P1**
- Parking du Jardin Exotique **P2**

À MONACO

- **Ligne 2** : arrêt Moneghetti
- **Ligne 5** : arrêt Belgique

DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Jardin Exotique / Hôpital »
- **Bus n°600** : arrêt « Sainte-Dévote Gare »

P2

P1

P5

ÉGLISE SAINT-CHARLES

SE GARER

- Parking Saint-Laurent **P5**

À MONACO

- **Ligne 1** : arrêt Saint-Charles
- **Ligne 4** : arrêt Saint-Charles

DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Monte-Carlo »
- **Bus n°600** : arrêt « Tourisme »

CATHÉDRALE

SE GARER

- Parking des pêcheurs **P3**
- Parking de la digue **P4**

À MONACO

- **Lignes 1 et 2** : arrêt Monaco-Ville

DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Monaco-Ville »
- **Bus n°600** : arrêt « Place d'Armes »

P4

P3

INFORMATIONS

Parkings et autobus

- parkings.mc
- cam.mc

MONABIKE

Vélos à assistance électrique

- monabike.mc

BLABLACAR DAILY

Service de covoiturage

- blablacardaily.com



ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR

SAMEDI **12 OCTOBRE**

22

CATHÉDRALE DE MONACO

VENDREDI **18 OCTOBRE**



23



ÉGLISE SAINT-CHARLES

SAMEDI **19 OCTOBRE**

© Direction de la Communication

SAMEDI **12 OCTOBRE** 2024
ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR • 20 H 30

RÉCITAL D'ORGUE

KALI MALONE

VENDREDI **18 OCTOBRE** 2024
CATHÉDRALE DE MONACO • 20 H 30

ORGUE ET CHŒUR

CHŒUR DE L'ARMÉE FRANÇAISE, Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur & **JOHANN VEXO**, orgue

SAMEDI **19 OCTOBRE** 2024
ÉGLISE SAINT-CHARLES • 20 H 30

RÉCITAL TROMPETTE ET ORGUE

ROMAIN LELEU, trompette & **GHISLAIN LEROY**, orgue

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Toute la programmation du festival sur www.festivalorguemonaco.com et  